

1

## Chambre des Représentants

SESSION 1962-1963.

4 JUILLET 1963.

### PROPOSITION DE LOI

complétant les dispositions de l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 27 juillet 1962 accordant certaines garanties aux fonctionnaires, magistrats et militaires belges autorisés à accepter des fonctions publiques au Congo et au Ruanda-Urundi.

AMENDEMENT  
PRÉSENTE PAR M. SAINTRAINT  
AU TEXTE  
ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

#### Art. 2.

A la 2<sup>e</sup> ligne, remplacer :  
 « le 30 juin 1962 »,  
 par :  
 « le 1<sup>er</sup> juillet 1962 ».

#### JUSTIFICATION.

La loi du 27 juillet 1962 stipule en son article 5 :

« Le présente loi entre en vigueur le 30 juin 1960 en ce qui concerne le Congo et au jour de l'indépendance du Ruanda-Urundi en ce qui concerne ces territoires. »

La loi du 21 septembre 1962 relative à l'abrogation de l'Accord de Tutelle du 13 décembre 1946 pour le territoire du Ruanda-Urundi stipule en son article 3 :

« La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge* et aura effet au 1<sup>er</sup> juillet 1962. »

Il est clair qu'il y a lieu de fixer l'entrée en vigueur de la loi au 1<sup>er</sup> juillet 1962 et non au 30 juin 1962 en ce qui concerne le Rwanda et le Burundi.

#### A. SAINTRAINT.

Voir :  
 558 (1962-1963) :  
 — N° 1 : Proposition de loi.  
 — N° 2 : Rapport.

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1962-1963.

4 JULI 1963.

### WETSVOORSTEL

tot aanvulling van de bepalingen van het eerste artikel van de wet van 27 juli 1962 waarbij sommige waarborgen worden verleend aan de Belgische ambtenaren, magistraten en militairen die gemachtigd zijn in Congo en in Ruanda-Urundi openbare ambten te aanvaarden.

AMENDEMENT  
VOORGESTELD DOOR DE HEER SAINTRAINT  
OP DE TEKST  
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

#### Art. 2.

Op de 2<sup>de</sup> regel, de datum :  
 « 30 juni 1962 »,  
 vervangen door de datum :  
 « 1 juli 1962 ».

#### VERANTWOORDING.

De wet van 27 juli 1962 bepaalt bij artikel 5 :

« Deze wet treedt, wat Congo betreft, in werking op 30 juni 1960 en, wat Ruanda-Urundi betreft, op de dag dat deze gebieden onafhankelijk worden. »

De wet van 21 september 1962 betreffende de opheffing van de Trustschapovereenkomst van 13 december 1946 voor het gebied Ruanda-Urundi bepaalt bij artikel 3 :

« De huidige wet wordt van kracht op de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* en zal uitwerking hebben met ingang van 1 juli 1962. »

Het is duidelijk dat, wat Rwanda en Burundi betreft, de inwerkingtreding van het wetsvoorstel op 1 juli 1962 en niet op 30 juni 1962 dient te worden vastgesteld.

Zie :  
 558 (1962-1963) :  
 — Nr 1 : Wetsvoorstel.  
 — Nr 2 : Verslag.